Организация Объединенных Наций A/63/910

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 July 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия
Пункт 65(a) повестки дня
Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Письмо Генерального секретаря от 29 июня 2009 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь сослаться на резолюцию 60/124 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея учредила Консультативную группу для консультирования меня относительно использования и результатов деятельности Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ). В соответствии с положениями пункта 21 этой резолюции имею честь настоящим препроводить поступившую на мое имя записку об итогах заседания Консультативной группы по СЕРФ, которое состоялось 28–29 апреля 2009 года в Нью-Йорке (см. приложение).

В записке резюмируются затронутые в ходе обсуждения ключевые вопросы, касающиеся как управления Фондом, так и последствий его деятельности для гуманитарных операций. Консультативная группа отметила хорошие результаты работы Фонда и указала, что СЕРФ выделил в 2008 году беспрецедентную сумму в размере 428 млн. долл. США для использования в различных кризисных ситуациях во всем мире, причем особого упоминания заслуживает инновационный резерв в размере 100 млн. долл. США, который помог почти 18 миллионам человек во всем мире справиться с гуманитарными последствиями резкого роста цен на продовольствие. Консультативная группа также высоко оценила работу секретариата СЕРФ по выполнению рекомендаций, вынесенных в ходе независимой двухгодичной оценки деятельности Фонда, посредством постоянного и систематического диалога с гуманитарными учреждениями, координаторами-резидентами/координаторами по гуманитарным вопросам и неправительственными организациями.

09-38919 (R) 060709 070709

Просьба отправить на вторичную переработку

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения государств-членов, более 107 из которых вносят взносы в этот Фонд.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

Приложение

Заседание Консультативной группы по Центральному фонду реагирования на чрезвычайные ситуации, состоявшееся 28 и 29 апреля 2009 года в Нью-Йорке

Записка, адресованная Генеральному секретарю

Рекомендации и выводы

Консультативная группа по Центральному фонду реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ) была учреждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/124 для консультирования Генерального секретаря — через заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам — относительно использования и результатов деятельности этого Фонда. Первое заседание Группы в 2009 году состоялось 28–29 апреля в Нью-Йорке. Председателем Группы была избрана г-жа Йока Брандт (Нидерланды), а заместителем Председателя — г-н Моаззам Малик (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

Заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, Координатор чрезвычайной помощи информировал Консультативную группу об использовании средств Фонда и управлении ими в 2008 году и в первые четыре месяца 2009 года и обсудил принимаемые администрацией меры в связи с результатами двухгодичной оценки деятельности Фонда.

Изложенные ниже замечания и рекомендации основаны на обновленной информации, представленной заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Контролером, результатах консультаций с учреждениями Организации Объединенных Наций, Международной организацией по миграции и неправительственными организациями (НПО), а также итогах обсуждения принимаемых администрацией мер в связи с результатами независимой двухгодичной оценки.

1. Консультативная группа высоко оценила предпринятые в 2008 году усилия по мобилизации средств, которые позволили превысить установленный Генеральной Ассамблеей целевой показатель в размере 450 млн. долл. США примерно на 3 млн. долл. США, и приняла к сведению информацию о том, что круг доноров Фонда расширился и в настоящее время включает 107 государств-членов, более шести частных организаций, а также индивидуальных доноров, перечисляющих средства через Фонд Организации Объединенных Наций. Консультативная группа с признательностью отмечает личные усилия Генерального секретаря по мобилизации расширенной политической и финансовой поддержки Фонда государствами-членами. Вместе с тем Консультативная группа отметила, что в силу глобального экономического кризиса в 2009 году возникнут новые проблемы, и рекомендовала Генеральному секретарю обратиться к государствам-членам с призывом сделать все возможное для активизации политической и финансовой поддержки Фонда.

2. Как и в ходе предыдущих заседаний, Консультативная группа по СЕРФ вновь отметила хорошие результаты работы секретариата СЕРФ. За время, прошедшее после создания Фонда в марте 2006 года, было выделено более 1,2 млрд. долл. США на осуществление чрезвычайных операций примерно в

70 странах. Кроме того, Фонд выделил в 2008 году беспрецедентную сумму в 428 млн. долл. США для использования в различных кризисных ситуациях во всем мире. Особого упоминания заслуживает инновационный резерв в размере 100 млн. долл. США, который помог почти 18 миллионам человек во всем мире справиться с гуманитарными последствиями резкого роста цен на продовольствие в 2008 году.

3. Консультативная группа придает большое значение независимой двухгодичной оценке СЕРФ, проведенной в 2008 году. Консультативная группа высоко оценила работу секретариата СЕРФ по использованию табличной формы для отражения принимаемых администрацией мер, которая была разработана по итогам этой оценки. В этой связи Консультативная группа с удовлетворением отмечает, что в результате постоянного и систематического диалога с гуманитарными учреждениями, координаторами-резидентами/координаторами по гуманитарным вопросам и НПО администрация согласилась или, по крайней мере, частично согласилась с тремя четвертями рекомендаций. Консультативная группа будет и впредь следить за выполнением рекомендаций, вынесенных в ходе оценки, и учитывать эту информацию при определении направлений своей будущей работы.

4. Консультативная группа напомнила, что в ноябре 2008 года она рекомендовала уточнить существующие критерии спасения жизни, с тем чтобы обеспечить более четкое адресное выделение средств СЕРФ на борьбу с гуманитарными чрезвычайными ситуациями и внести ясность в определение приоритетности потребностей. Консультативная группа удовлетворена тем, что секретариат СЕРФ обсудит с гуманитарными учреждениями и НПО пересмотренный проект и что подготовка пересмотренных критериев спасения жизни будет завершена до конца 2009 года. Консультативная группа отметила, что при подготовке пересмотренных критериев секретариат СЕРФ должен будет обеспечить, чтобы они, с одной стороны, были достаточно гибкими, чтобы быть полезными в непредвиденных обстоятельствах, а с другой — достаточно конкретными, чтобы по-прежнему соответствовать мандату СЕРФ.

5. Консультативная группа придает большое значение принимаемым секретариатом СЕРФ мерам по разработке для СЕРФ системы оценки результатов работы и подотчетности для обеспечения подотчетности и демонстрации отдачи от деятельности Фонда. Консультативный комитет рекомендовал Координатору чрезвычайной помощи оценивать мероприятия, такие как объем выделенных средств, вместе с результатами, такими как результаты осуществления программ по спасению жизни, достичь которых в отсутствие финансовых ресурсов СЕРФ было бы невозможно. Консультативная группа обратилась к заместителю Генерального секретаря с просьбой разработать и внедрить в полном объеме систему оценки результатов работы и подотчетности до конца 2009 года. Консультативная группа надеется продолжить обсуждение этого вопроса на своем следующем заседании.

6. Консультативная группа отметила, что для выполнения некоторых рекомендаций, вынесенных в ходе независимой двухгодичной оценки, необходимо в консультации с Канцелярией Контролера, Управлением по правовым вопросам и участвующими учреждениями внести изменения в бюллетень Генерального секретаря (ST/SGB/2006/10 от 10 октября 2006 года), регулирующий деятельность СЕРФ. Консультативная группа надеется, что на следующем заседа-

нии в ноябре месяце ей будет представлена информация о пересмотренном бюллетене Генерального секретаря.

7. Консультативная группа отметила, что НПО по-прежнему испытывают озабоченность в связи с низкими темпами выделения им субгрантов учреждениями, получающими средства СЕРФ. В этой связи она обратила внимание на подготовленный рядом НПО позиционный документ (для недавнего совещания по передовой практике предоставления гуманитарной донорской помощи), в котором рекомендованы меры по укреплению партнерства между Организацией Объединенных Наций и НПО в отношении гуманитарных фондов, включая, в частности, СЕРФ. Консультативная группа подчеркнула, что важным элементом эффективной гуманитарной помощи является обеспечение наличия между Организацией Объединенных Наций и партнерами-исполнителями из числа НПО соглашений о предсказуемом, своевременном и рентабельном финансировании. Члены Группы отметили, что учреждениям и НПО, объединенным отношениями партнерства, надлежит разработать механизм, который облегчал бы передачу средств СЕРФ от первых последним. Консультативная группа обратилась с просьбой представить ей список соглашений о передаче средств через учреждения. Группа также просила заместителя Генерального секретаря рассмотреть возможность утверждения стратегии СЕРФ, регулирующей доступ НПО, и совместно с главными представителями в Межучрежденческом постоянном комитете (МУПК) согласовать в соответствии с принципами партнерства изменения стратегического уровня для улучшения отношений партнерства между Организацией Объединенных Наций и НПО. Этот вопрос следует также обсудить на следующем заседании Глобальной гуманитарной платформы (ГГП) в сентябре месяце. Консультативная группа выразила надежду, что эту застарелую проблему удастся решить в рамках МУПК и ГГП в кратчайшие сроки.

8. Седьмое заседание Консультативной группы по СЕРФ позволило впервые обсудить непосредственно с Контролером вопросы, связанные с управлением Фондом. Консультативная группа отметила, что проведенные ею переговоры с Контролером, помощником Генерального секретаря по планированию программ, бюджету и счетам Дзюном Ямадзаки характеризовались духом сотрудничества. Консультативная группа получила от Контролера заверения в том, что он обязательно одобрит проект зонтичного письма о договоренности, которое исключительно важно для деятельности Фонда. Это письмо будет использоваться в качестве типового соглашения между Координатором чрезвычайной помощи и каждым гуманитарным учреждением, что позволит сократить продолжительность административного процесса в СЕРФ и ускорит выделение им средств, избавив от необходимости подготовки сотен писем о договоренности по конкретным проектам, которые в настоящее время регулярно подписываются.

9. Консультативную группу обрадовала готовность Контролера обсудить возможные пути использования трехпроцентной комиссии на покрытие вспомогательных расходов по программам для оплаты прямых административных расходов Фонда, как это уже делается в случае расходов секретариата СЕРФ. Кроме того, Контролер отметил предложение Консультативной группы внести изменения в существующие Финансовые правила и положения, с тем чтобы обеспечить всестороннюю поддержку СЕРФ как нового, гибкого и инновационного фонда. Вместе с тем он упомянул о том, что директивными полно-

мочиями по внесению изменений в Финансовые положения и правила наделены Генеральная Ассамблея и Генеральный секретарь. Контролер согласился встречаться с членами Консультативной группы всегда, когда ее заседания проводятся в Нью-Йорке. Группа обратилась к Координатору чрезвычайной помощи с просьбой представить Консультативной группе на следующем заседании в ноябре месяце доклад о прогрессе, достигнутом в области совместной работы с Контролером по выявлению изменений в порядке функционирования, соответствующих Финансовым правилам и положениям Организации Объединенных Наций, которые позволили бы добиться повышения эффективности и результативности деятельности Фонда.

10. Группа с признательностью отметила повышение качества финансовых и описательных докладов об использовании средств СЕРФ. Ежегодно представляемые описательные и финансовые доклады теперь поступают более своевременно и отличаются более высоким качеством. Кроме того, Консультативная группа рекомендовала учитывать принимаемые меры по дальнейшему совершенствованию при подготовке проекта системы оценки результатов работы и подотчетности.

11. Консультативная группа по-прежнему обеспокоена тем, что глобальный финансовый кризис осложнит решение Фондом задачи мобилизации в 2009 и 2010 годах 450 млн. долл. США, поставленной перед ним Генеральной Ассамблеей. В этой связи Консультативная группа одобрила стратегии коммуникации и мобилизации ресурсов, а ее члены вновь заявили о своей готовности принять меры для повышения авторитета Фонда и изыскания для него дополнительных ресурсов.